



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 20 ottobre 2015
(OR. en)

12559/15

**Fascicolo interistituzionale:
2015/0174 (NLE)**

N 8
COASI 138
COEST 297
CONOP 118
COTRA 16
ATO 51

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO che approva la conclusione da parte della Commissione europea, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul proseguimento delle attività del Centro internazionale di scienza e tecnologia

DECISIONE (Euratom) 2015/... DEL CONSIGLIO

del

**che approva la conclusione da parte della Commissione europea,
a nome della Comunità europea dell'energia atomica,
dell'accordo sul proseguimento delle attività
del Centro internazionale di scienza e tecnologia**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 4 e l'articolo 101, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il 21 ottobre 2013 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati relativi a un accordo sul proseguimento delle attività del Centro internazionale di scienza e tecnologia tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica (Euratom), costituenti un'unica Parte, la Georgia, il Giappone, il Regno di Norvegia, la Repubblica del Kirghizistan, la Repubblica d'Armenia, la Repubblica del Kazakistan, la Repubblica di Corea, la Repubblica del Tagikistan e gli Stati Uniti d'America ("accordo").
- (2) Tali negoziati si sono conclusi con successo e l'accordo è stato siglato il 22 giugno 2015.
- (3) L'accordo ricomprende altresì le materie di competenza di Euratom.
- (4) Per le materie rientranti nel trattato sull'Unione europea e nel trattato sul funzionamento dell'Unione europea, la firma dell'accordo è soggetta a una procedura distinta.
- (5) È opportuno approvare la conclusione dell'accordo da parte della Commissione, a nome di Euratom, per le materie di competenza di Euratom,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

È approvata la conclusione da parte della Commissione europea, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul proseguimento delle attività del Centro internazionale di scienza e tecnologia.^{1*}

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore alla data della sua adozione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio

Il presidente

¹ Il testo dell'accordo sarà accluso alla decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione, dell'accordo sul proseguimento delle attività del Centro internazionale di scienza e tecnologia.

* Delegazioni: per il testo dell'accordo, cfr. documento 12681/15.